



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 16.05.2024

Číslo záznamu: MAG 186270/2024
Spisový znak: UL1
Skartačná lehota: A10

Návrh

**na schválenie zmeny účelu zverenia stavby so súpis. č. 695 na pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka,
parc. č. 1807, Šintavská ulica, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Predkladateľ

Tak ako je uvedené
v Sumárnom krycom liste
materiálov na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta Slovenskej republiky
Bratislava

Zodpovedný:

JUDr. Andrej Bednárík
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia majetkových vzťahov

Mgr. Soňa Beláková
oddelenie majetkových vzťahov

Jana Sedláková
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Žiadosť 4x
4. Snímky z mapy 3x
5. LV č. 1748
6. Situácie 4x
7. Stanovisko Veolia Energia Slovensko, a.s.
8. Protokol č. 85/1991
9. Protokol o vykonanej inventarizácii
10. Návrh dodatku č. 1

Máj 2024

NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
schváliť

-zmenu účelu zverenia stavby so súpis. č. 695 „kotelňa L-II-24/A“, druh stavby 18, budova technickej vybavenosti sídla, situovaná na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 578 m², k. ú. Petržalka, zapísaná na LV č. 1748, vo výlučnom vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na nový účel využitia - športová činnosť,

-podľa článku 82 ods. 2 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zverenie pozemkov registra „C“ KN parc. č. 1807 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 578 m² a parc. č. 1814 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 166 m², k. ú. Petržalka, zapísaných na LV č. 1748, vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, nachádzajúcich sa na Šintavskej ulici, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka, so sídlom Kutlíkova 17, Bratislava, IČO 00603201, za účelom zjednotenia práv k pozemkom a stavbám,

s podmienkami:

1. Nedôjde k predaju nehnuteľnosti zo strany mestskej časti Bratislava–Petržalka v prospech tretích osôb a nehnuteľnosti budú spravované výlučne na dohodnutý účel.
2. Mestská časť Bratislava-Petržalka sa zaväzuje, že rekonštrukciu stavby so súpis. č. 695 zabezpečí v lehote najneskôr do 31. 12. 2029, inak je povinná stavbu so súpis. č. 695 v lehote do 90 dní vrátiť do priamej správy hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy spolu s pozemkami parc. č. 1807 a parc. č. 1814 v k. ú. Petržalka,
3. Mestská časť Bratislava-Petržalka na seba preberá záväzok, že v prípade vykonania rekonštrukčných prác, zabezpečenia technického a stavebného zhodnotenia nehnuteľnosti, bude tieto realizovať z vlastných alebo externých finančných zdrojov a v budúcnosti, a to aj v prípade odňatia správy, alebo vrátenia správy k uvedeným nehnuteľnostiam, si nebude od vlastníka predmetných nehnuteľností nárokovať úhradu finančných prostriedkov vynaložených na vyššie uvedené práce.
4. V prípade, ak mestská časť Bratislava-Petržalka prestane stavbu so súpis. č. 695 užívať na nový účel, je povinná stavbu spolu s pozemkami parc. č. 1807 a parc. č. 1814 v k. ú. Petržalka v lehote 90 dní vrátiť do priamej správy hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislavy.
5. Dodatok č. 1 k Protokolu č. 85/1991 bude mestskou časťou Bratislava-Petržalka podpísaný do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, inak uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na schválenie zmeny účelu zverenia stavby so súpis. č. 695 na pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1807, Šintavská ulica, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka

ŽIADATEĽ: Mestská časť Bratislava – Petržalka
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava
IČO 00 603 201

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:

Pozemok registra „C“ KN:

parcelné číslo	druh pozemku	výmera v m ²	hodnota
1807	zastavané plochy a nádvoría	578	28 779,13 Eur
1814	zastavané plochy a nádvoría	166	8 265,29 Eur
		Spolu: 744 m²	37 044,42 Eur

SKUTKOVÝ STAV

Hlavné mesto zverilo na základe Protokolu č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 (ďalej aj ako „Protokol“) do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka viaceré objekty a pozemky podrobne špecifikované v Protokole. Predmetom zverenia podľa uvedeného Protokolu je aj stavba so súpis. č. 695, označená ako „kotelňa L-II-24/A“, situovaná na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 578 m², k. ú. Petržalka, zapísaná na LV č. 1748 vo vlastníctve hlavného mesta. Stavba kotolne sa nachádza na ulici Šintavská Bratislava.

Stavba kotolne bola pôvodne využívaná ako budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií). Mestská časť stavbu kotolne prenajala spoločnosti Veolia Energia Slovensko, a.s. nájomnou zmluvou č. 023/1993 na obdobie od roku 1993 do roku 2039 ako súčasť tepelno-technických/energetických zariadení nachádzajúcich sa v Petržalke. V súčasnosti nie je stavba aktívne využívaná a vyžaduje komplexnú úpravu.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a.s. v spoločnom projekte s mestskou časťou plánuje v stavbe kotolne odstrániť staré technické vybavenie a prispôbiť interiér stavby novému účelu, ktorým bude vybudovanie športovej haly. Stavbu po jej zrekonštruovaní bude možné využiť ako tréningovú hokejovú halu s príslušenstvom. Rekonštrukciu zabezpečí spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a.s. v spolupráci s mestskou časťou.

Nový účel

S ohľadom na uvedené skutočnosti mestská časť požiadala o zmenu účelu využitia stavby so súpis. č. 695 „kotelňa L-II-24/A“, ktorú navrhujú zrekonštruovať a využívať na športové činnosti.

Technickou súčasťou kotolne je stavba bez súpisného čísla, dnes **nefunkčná regulačná stanica plynu**, ktorá je situovaná na susednom pozemku registra „C“ KN parc. č. 1814 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 166 m², k. ú. Petržalka, zapísaná na LV č. 1748 vo vlastníctve hlavného mesta. Pozemok pod stavbou kotolne parc. č. 1807 k. ú. Petržalka nie je zverený do správy mestskej časti. Z tohto dôvodu požiadala mestská časť o zverenie pozemku pod stavbou kotolne parc. č. 1807 k. ú. Petržalka do svojej správy a zverenie pozemku parc. č. 1814 k. ú. Petržalka, pod stavbou nefunkčnej regulačnej stanice plynu do svojej správy, za účelom zjednotenia práv k pozemkom a stavbám.

Navrhované riešenie

Navrhujeme schváliť zmenu účelu využitia predmetnej nehnuteľnosti z dôvodu, že mestská časť Bratislava - Petržalka eviduje dopyt po zariadeniach poskytujúcich aktivitu zameranú na športové činnosti, zverenie pozemku pod stavbou kotolne parc. č. 1807 k. ú. Petržalka a pozemku parc. č. 1814 k. ú. Petržalka, za účelom zjednotenia práv k pozemkom a stavbám.

Stanoviská odborných útvarov magistrátu

O stanoviská odborných oddelení k zmene účelu zverenia bolo požiadané listom zo dňa 23.02.2024

Oddelenie usmerňovania investičnej činnosti, stanovisko zo dňa 07.03.2024: so zmenou účelu využitia stavby kotolne súhlasia.

Oddelenie environmentálnej a technickej infraštruktúry zo dňa 06.03.2024: bez pripomienok.

Sekcia dopravy

- Oddelenie dopravného inžinierstva, stanovisko zo dňa 08.03.2024: nemajú námietky.

Sekcia správy a údržby ciest, stanovisko zo dňa 05.03.2024: bez pripomienok.

Oddelenie životného prostredia, stanovisko zo dňa 05.03.2024: súhlasia.

Oddelenie tvorby mestskej zelene, stanovisko zo dňa 06.03.2024: súhlasia.



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-PETRŽALKA

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

Vážený pán
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor Hlavného mesta
SR Bratislavy
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo

4323/2024/01/RMM/Be

Vybavuje/kontakt

Ing. Alenka Belanová
02/68 288 846

Bratislava

29.04.2024

VEC: Žiadosť o zmenu účelu zverenia stavby: kotolňa L-II-24/A, súp. č. 695, na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti vo forme Dodatku k Protokolu č. 85/91 k predmetnej stavbe - spresnenie žiadosti

Vážený pán primátor,

dňa 14.02.2024 sme sa na Vás obrátili so žiadosťou o zmenu účelu zverenia stavby so súpisným číslom 695, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A (ďalej len „Stavba“), na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807, v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748 v časti „B“ pod por. č. 1 v prospech vlastníka Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava v podiele 1/1, zverená do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka Protokolom č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti.

Dňa 04.03.2024 sme doplnili projektovú dokumentáciu a opätovne požiadali pod č. 4323/2024/01/RMM/Be zo dňa 04.03.2024 o **úpravu zverenia stavby so súpisným číslom 695**, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A v Článku I.



Protokolu č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 ako **Dodatok k Protokolu č. 85/91**.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a.s. má predmetnú Stavbu v dlhodobom nájme od roku 1993 do roku 2039, a to ako súčasť tepelno-technických/energetických zariadení nachádzajúce sa v mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Nájomnej zmluvy č. 023/1993 uzavretej s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., ako stavebník v spoločnom projekte realizovanom s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka plánuje v predmetnej Stavbe so súpisným číslom 695, po odstránení technického vybavenia a po vhodnom prispôbení interiéru Stavby, vybudovať nové športovisko a následne ho využívať za účelom športovej činnosti.

Investorom a realizátorom predmetného projektu je Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, IČO: 35 702 257.

Medzi Mestskou časťou Bratislava-Petržalka a spoločnosťou Veolia Energia Slovensko, a. s. je Dohoda o budúcej prevádzky športoviska. Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s. tak bude prevádzkovať predmetné športovisko v spolupráci s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Mestská časť chce preto zosúladiť účel zverenia Stavby s dohodnutým účelom jej užívania tak, aby Stavbu mohla používať za účelom športovej činnosti.

Z uvedeného dôvodu Vás opätovne žiadame o **úpravu zverenia stavby so súpisným číslom 695**, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A v Článku I. Protokolu č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 ako **Dodatok k Protokolu č. 85/91 nasledovne:**

Účel zverenia: športová činnosť

Zároveň si Vás, v zmysle spracovaného projektu zmeny účelu objektu bývalej kotolne Veolia Aréna, dovoľujem **požiadať o zverenie pozemku registra „C“ KN parc. č. 1814**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie v celkovej výmere pozemku 166 m², v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748, teda pozemku na ktorom sa nachádza už nefunkčná regulačná stanica plynu privádzajúca plyn do už nefunkčnej kotolne, o celkovej výmere 166 m². Na tomto pozemku by sa mala v rámci rekonštrukcie a zmeny účelu stavby umiestniť technológia pre danú športovú halu (Veolia Arénu).

Na základe spresnenia žiadosti k stavebným úpravám spojené so zmenou účelu užívania stavby na športovisko, si Vás dovoľujem **požiadať o zverenie pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 578 m², z celkovej výmery pozemku 578 m², v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748, teda pozemku na ktorom sa nachádza samotná stavba so súpisným číslom 695, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacía stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A.

V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte na email: Alenka.Belanova@petrzalka.sk alebo prostredníctvom telefónneho čísla: 02/68 288 846.

Za porozumenie a pomoc vopred ďakujem.

S úctou

Ing. Ján Hrčka
starosta

Na vedomie:

1. Veolia Energia Slovensko, a. s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-PETRŽALKA

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

2

23. 04. 2024

KÓPIA

č.z. 180845

HACS 48495/24

Vážený pán
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor Hlavného mesta
SR Bratislavy
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo
4323/2024/01/RMM/Be

Vybavuje/kontakt
Ing. Alenka Belanová
02/68 288 846

Bratislava
15.04.2024

VEC: Žiadosť o zmenu účelu zverenia stavby: kotolňa L-II-24/A, súp. č. 695, na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti vo forme Dodatku k Protokolu č. 85/91 k predmetnej stavbe - urgencia

Vážený pán primátor,

dňa 14.02.2024 sme sa na Vás obrátili so žiadosťou o zmenu účelu zverenia stavby so súpisným číslom 695, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A (ďalej len „Stavba“), na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807, v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748 v časti „B“ pod por. č. 1 v prospech vlastníka Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava v podiele 1/1, zverená do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka Protokolom č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti.

Dňa 04.03.2024 sme doplnili projektovú dokumentáciu a opätovne požiadali pod č. 4323/2024/01/RMM/Be zo dňa 04.03.2024 o **úpravu zverenia stavby so súpisným číslom 695**, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A v Článku I. Protokolu č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 ako **Dodatok k Protokolu č. 85/91**.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a.s. má predmetnú Stavbu v dlhodobom nájme od roku 1993 do roku 2039, a to ako súčasť tepelno-technických/energetických zariadení nachádzajúce sa v mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Nájomnej zmluvy č. 023/1993 uzavretej s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., ako stavebník v spoločnom projekte realizovanom s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka plánuje v predmetnej Stavbe so súpisným číslom 695, po odstránení technického vybavenia a po vhodnom prispôsobení interiéru Stavby, vybudovať nové športovisko a následne ho využívať za účelom športovej činnosti.

Investorom a realizátorom predmetného projektu je Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, IČO: 35 702 257.

Medzi Mestskou časťou Bratislava-Petržalka a spoločnosťou Veolia Energia Slovensko, a. s. je Dohoda o budúcej prevádzky športoviska. Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s. tak bude prevádzkovať predmetné športovisko v spolupráci s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Mestská časť chce preto zosúladiť účel zverenia Stavby s dohodnutým účelom jej užívania tak, aby Stavbu mohla používať za účelom športovej činnosti.

Z uvedeného dôvodu Vás opätovne žiadame o **úpravu zverenia stavby so súpisným číslom 695**, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A v Článku I. Protokolu č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 ako **Dodatok k Protokolu č. 85/91 nasledovne:**

Účel zverenia: športová činnosť

Zároveň si Vás, v zmysle spracovaného projektu zmeny účelu objektu bývalej kotolne Veolia Aréna, dovoľujem **požiadať o zverenie pozemku registra „C“ KN parc. č. 1814**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie v celkovej výmere pozemku 166 m², v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748, teda pozemku na ktorom sa nachádza už nefunkčná regulačná stanica plynu privádzajúca plyn do už nefunkčnej kotolne, o celkovej výmere 166 m². Na tomto pozemku by sa mala v rámci rekonštrukcie a zmeny účelu stavby umiestniť technológia pre danú športovú halu (Veolia Arénu).

V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte na email: Alenka.Belanova@petrzalka.sk alebo prostredníctvom telefónneho čísla: 02/68 288 846.

Za porozumenie a pomoc vopred ďakujem.

S úctou

ELEKTRONICKY
PODPISANÉ
Ing. Ján Hrčka
starosta

Na vedomie:

1. Veolia Energia Slovensko, a. s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava



04.03.2024

KÓPIA

č.z.

115432

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-PETRŽALKA**

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

MAGS OMV 48495/24

Vážený pán
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor Hlavného mesta
SR Bratislavy
Primaciálne nám. I
814 99 Bratislava

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo
4323/2024/01/RSM/Be

Vybavuje/kontakt
Ing. Alenka Belanová
02/68 288 846

Bratislava
04.03.2024

VEC: DOPLNENIE - Žiadosť o zmenu účelu zverenia stavby: kotolňa L-II-24/A, súp. č. 695, na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti vo forme Dodatku k Protokolu č. 85/91 k predmetnej stavbe

Vážený pán primátor,

obraciame sa na Vás so žiadosťou o zmenu účelu zverenia stavby so súpisným číslom 695, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpadla a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiare odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A (ďalej len „Stavba“), na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807, v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748 v časti „B“ pod por. č. I v prospech vlastníka Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava v podiele 1/1, zverená do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka Protokolom č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a.s. má predmetnú Stavbu v dlhodobom nájme od roku 1993 do roku 2039, a to ako súčasť tepelno-technických/energetických zariadení nachádzajúce sa v mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Nájomnej zmluvy č. 023/1993 uzavretej s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., ako stavebník v spoločnom projekte realizovanom s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka plánuje v predmetnej Stavbe so súpisným číslom 695, po odstránení technického vybavenia a po vhodnom prispôbení interiéru Stavby, vybudovať nové športovisko a následne ho využívať za účelom športovej činnosti.



Investorom a realizátorom predmetného projektu je Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, IČO: 35 702 257.

Medzi Mestskou časťou Bratislava-Petržalka a spoločnosťou Veolia Energia Slovensko, a. s. je Dohoda o budúcej prevádzky športoviska. Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s. tak bude prevádzkovať predmetné športovisko v spolupráci s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Mestská časť chce preto zosúladiť účel zverenia Stavby s dohodnutým účelom jej užívania tak, aby Stavbu mohla používať za účelom športovej činnosti.

Z uvedeného dôvodu žiadame o **úpravu zverenia stavby so súpisným číslom 695**, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A v Článku I. Protokolu č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 ako **Dodatok k Protokolu č. 85/91 nasledovne:**

Účel zverenia: športová činnosť

Zároveň si Vás, v zmysle priloženého spracovaného projektu zmeny účelu objektu bývalej kotolne Veolia Aréna, dovoľujem požiadať o zverenie pozemku registra „C“ KN parc. č. 1814, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie v celkovej výmere pozemku 166 m², v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748, teda pozemku na ktorom sa nachádza už nefunkčná regulačná stanica plynu privádzajúca plyn do už nefunkčnej kotolne, o celkovej výmere 166 m². Na tomto pozemku by sa mala v rámci rekonštrukcie a zmeny účelu stavby umiestniť technológia pre danú športovú halu (Veolia Arénu).

V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte na email: Alenka.Belanova@petrzalka.sk alebo prostredníctvom telefónneho čísla: 02/68 288 846.

Za porozumenie a pomoc vopred ďakujem.

S úctou

ELEKTRONICKY
PODPÍSANÉ

Mgr. Petra Vančová
vedúca kancelárie starostu a prednostu

Príloha:

1. Projekt obnovy objektu VEÓLIA ARÉNA

Na vedomie:

1. Veolia Energia Slovensko, a. s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-PETRŽALKA

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

4

15. 02. 2024

NAGS OMV 48495/24

KÓPIA

č.z. 94274

Vážený pán
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor Hlavného mesta
SR Bratislavy
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo
4323/2024/01/RMM/Be

Vybavuje/kontakt
Ing. Alenka Belanová
02/68 288 846

Bratislava
14.02.2024

VEC: Žiadosť o zmenu účelu zverenia stavby: kotolňa L-II-24/A, súp. č. 695, na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti vo forme Dodatku k Protokolu č. 85/91 k predmetnej stavbe

Vážený pán primátor,

obraciame sa na Vás so žiadosťou o zmenu účelu zverenia stavby so súpisným číslom 695, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A (ďalej len „Stavba“), na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807, v k. ú. Petržalka, zapísaný na LV č. 1748 v časti „B“ pod por. č. 1 v prospech vlastníka Hlavného mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava v podiele 1/1, zverená do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka Protokolom č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 na nový účel zverenia, a to za účelom športovej činnosti.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a.s. má predmetnú Stavbu v dlhodobom nájme od roku 1993 do roku 2039, a to ako súčasť tepelno-technických/energetických zariadení nachádzajúce sa v mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Nájomnej zmluvy č. 023/1993 uzavretej s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., ako stavebník v spoločnom projekte realizovanom s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka plánuje v predmetnej Stavbe so súpisným

čísлом 695, po odstránení technického vybavenia a po vhodnom prispôsobení interiéru Stavby, vybudovať nové športovisko a následne ho využívať za účelom športovej činnosti.

Investorom a realizátorom predmetného projektu je Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, IČO: 35 702 257.

Medzi Mestskou časťou Bratislava-Petržalka a spoločnosťou Veolia Energia Slovensko, a. s. je Dohoda o budúcej prevádzky športoviska. Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s. tak bude prevádzkovať predmetné športovisko v spolupráci s Mestskou časťou Bratislava-Petržalka.

Mestská časť chce preto zosúladiť účel zverenia Stavby s dohodnutým účelom jej užívania tak, aby Stavbu mohla používať za účelom športovej činnosti.

Z uvedeného dôvodu žiadame o úpravu zverenia stavby so súpisným číslom 695, druh stavby 18 – Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpadia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné) s popisom stavby: kotolňa L-II-24/A v Článku I. Protokolu č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 ako **Dodatok k Protokolu č. 85/91 nasledovne:**

Účel zverenia: športová činnosť

V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte na email: Alenka.Belanova@petrzalka.sk alebo prostredníctvom telefónneho čísla: 02/68 288 846.

Za porozumenie a pomoc vopred ďakujem.

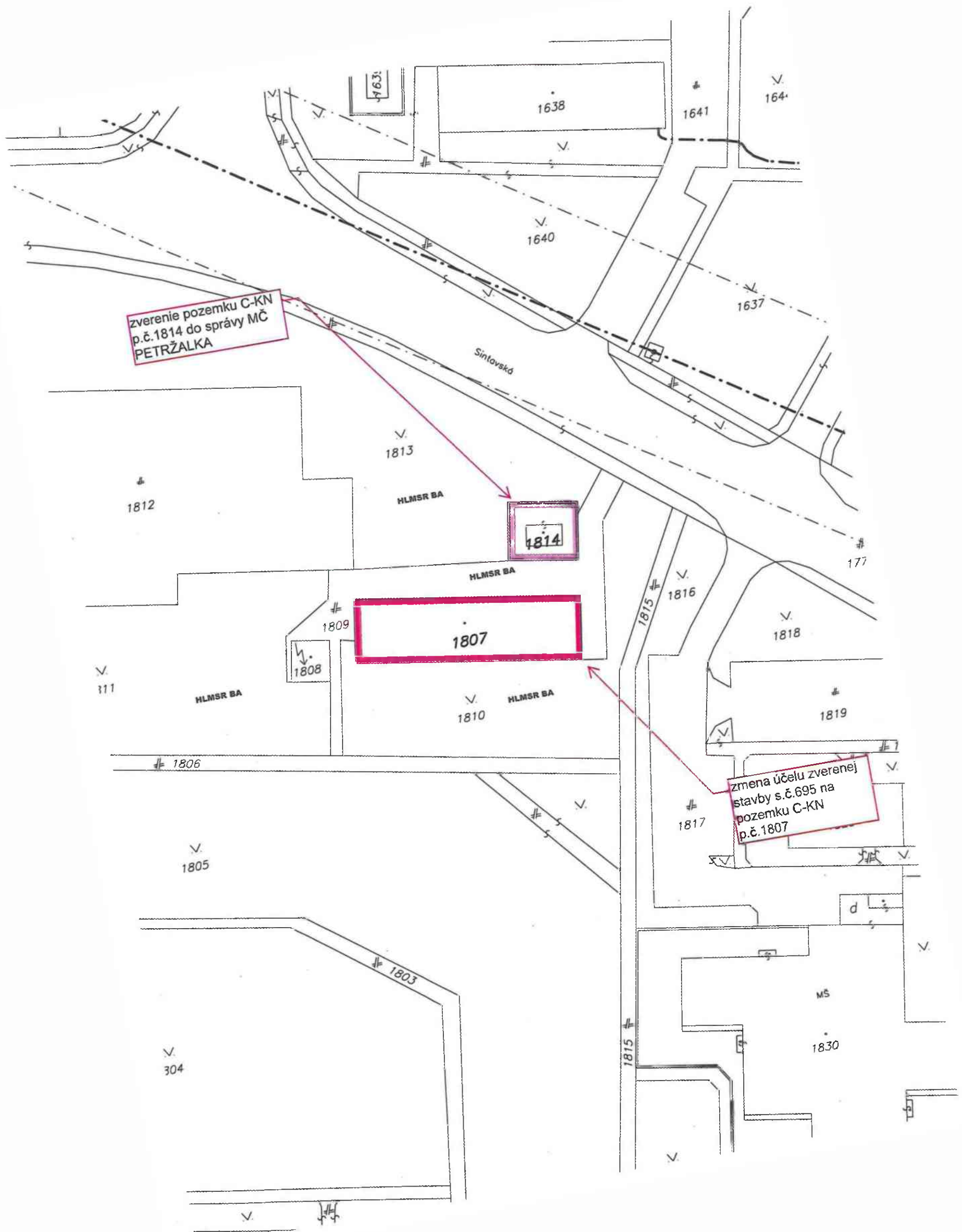
S úctou

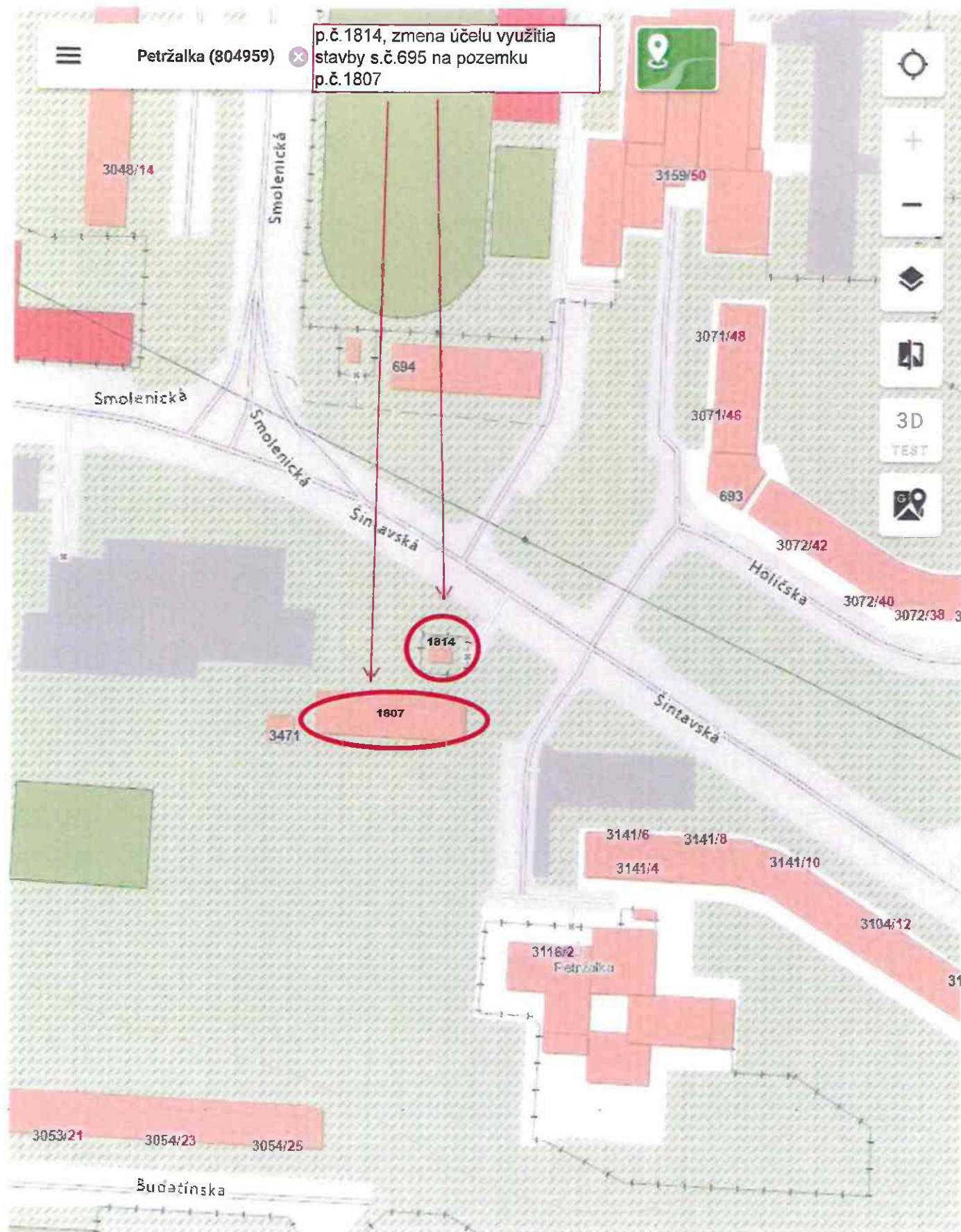
ELECTRONICKY
PODPÍSANÉ

Ing. Ján Hrčka
starosta

Na vedomie:

1. Veolia Energia Slovensko, a. s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava







Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres	: 105	Bratislava V	Dátum vyhotovenia	: 29.4.2024
Obec	: 529460	Bratislava-Petržalka	Čas vyhotovenia	: 16:47:28
Katastrálne územie	: 804959	Petržalka	Údaje platné k	: 26.4.2024 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony
VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1748

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 3849

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
2	2502	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
3/1	4262	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
3/5	16	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
3/6	8	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
3/7	187	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
3/11	2413	Ostatná plocha	34		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
3/12	27	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
4	1388	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
5	2991	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
6/1	146	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
6/2	555	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
7	860	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
8/2	13	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
9	394	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
10	886	Ostatná plocha	30		1	1	

Iné údaje: Bez zápisu							
1790/4	7	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1790/5	6	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1790/6	6	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1791	392	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1792	659	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1793	5410	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1794	2815	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1795	351	Zastavaná plocha a nádvorie	16		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1802	2846	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1803	470	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1804	5188	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1805	6906	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1806	675	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1807	578	Zastavaná plocha a nádvorie	16		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1809	660	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1810	1361	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1811	2588	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1812	3364	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1813	3067	Ostatná plocha	29		1	1	

Iné údaje: Bez zápisu							
1814	166	Zastavaná plocha a nádvorie	17		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1815	521	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1816	491	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1817	1171	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1818	514	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1819	735	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1820	204	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1821	274	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1822	1936	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1828	594	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1829	689	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1830	1940	Zastavaná plocha a nádvorie	16		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1831	3807	Zastavaná plocha a nádvorie	18		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1832	530	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1848	482	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1849/1	702	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1849/2	31	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1849/3	34	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Legenda

Druh stavby

- 6 Iná dopravná a telekomunikačná budova (budova prístavu, garáže, kryté parkovisko, budova na rádiové a televízne vysielanie a iné)
- 9 Bytový dom
- 11 Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum
- 14 Budova obchodu a služieb
- 15 Administratívna budova
- 16 Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria)
- 18 Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné)
- 20 Iná budova

Umiestnenie stavby

- 1 Stavba postavená na zemskom povrchu

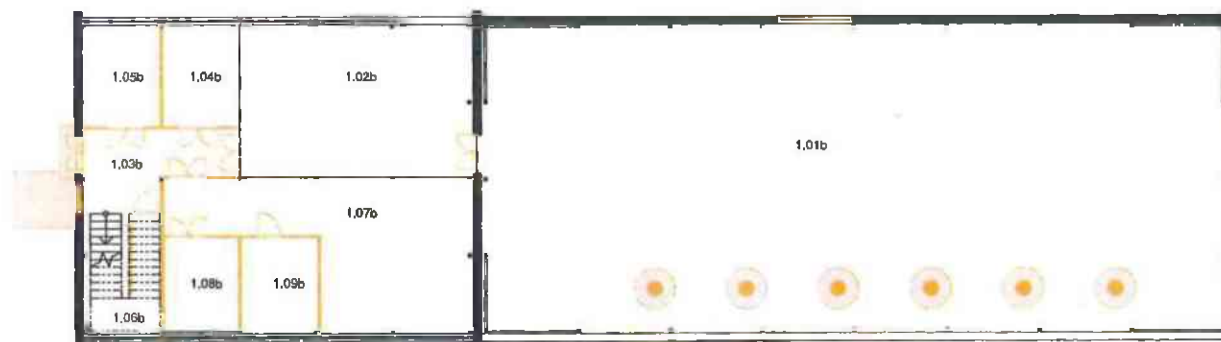
ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1



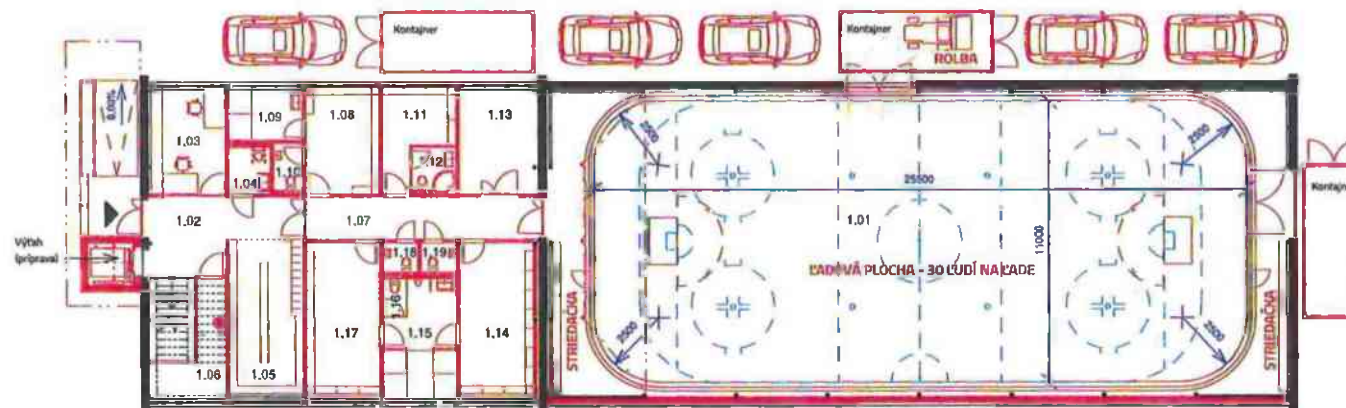


1.NP - búracie práce

1 : 200

Legenda miestností:

1.01b	Kolodňa	349,65 m ²
1.02b	Úprava vody	54,50 m ²
1.03b	Chodba, schodisko	20,95 m ²
1.04b	Rozvodňa	11,85 m ²
1.05b	Zmätkovanie vody	12,25 m ²
1.06b	Bateriáreň	7,55 m ²
1.07b	Strojovňa	49,30 m ²
1.08b	Kompresorovňa	10,60 m ²
1.09b	Miestnosť	11,10 m ²
Celková úžitková plocha		527,70 m ²

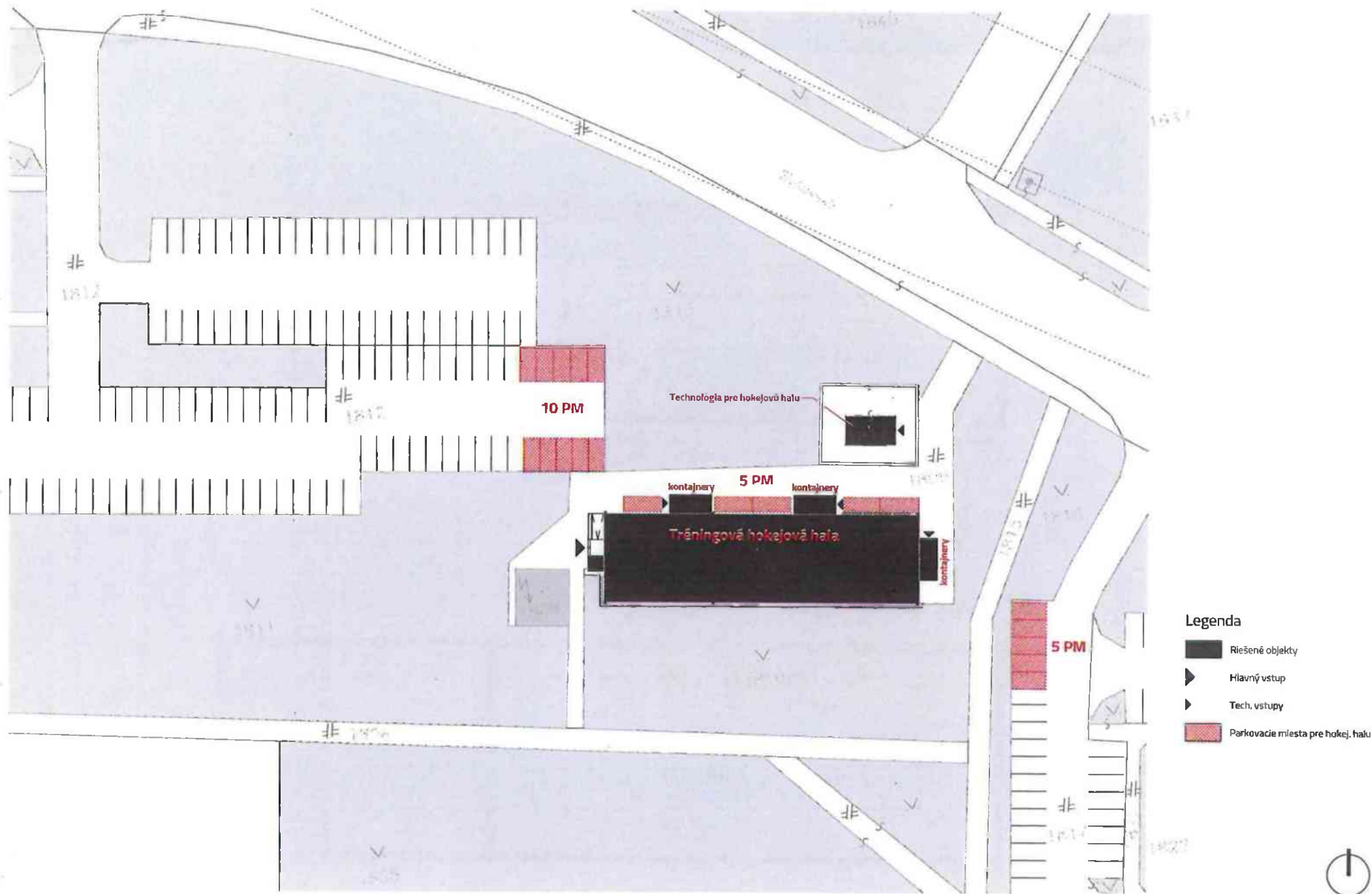


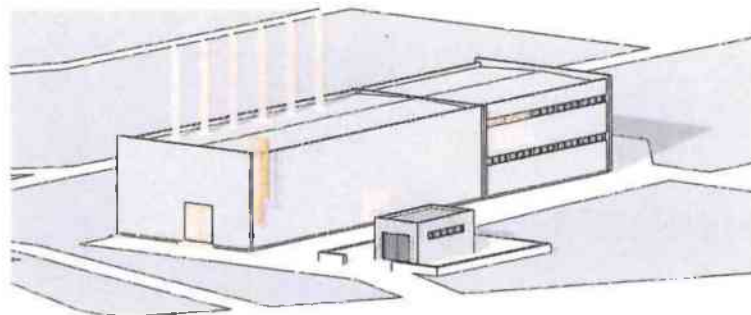
1.NP - novonavrhované

1 : 200

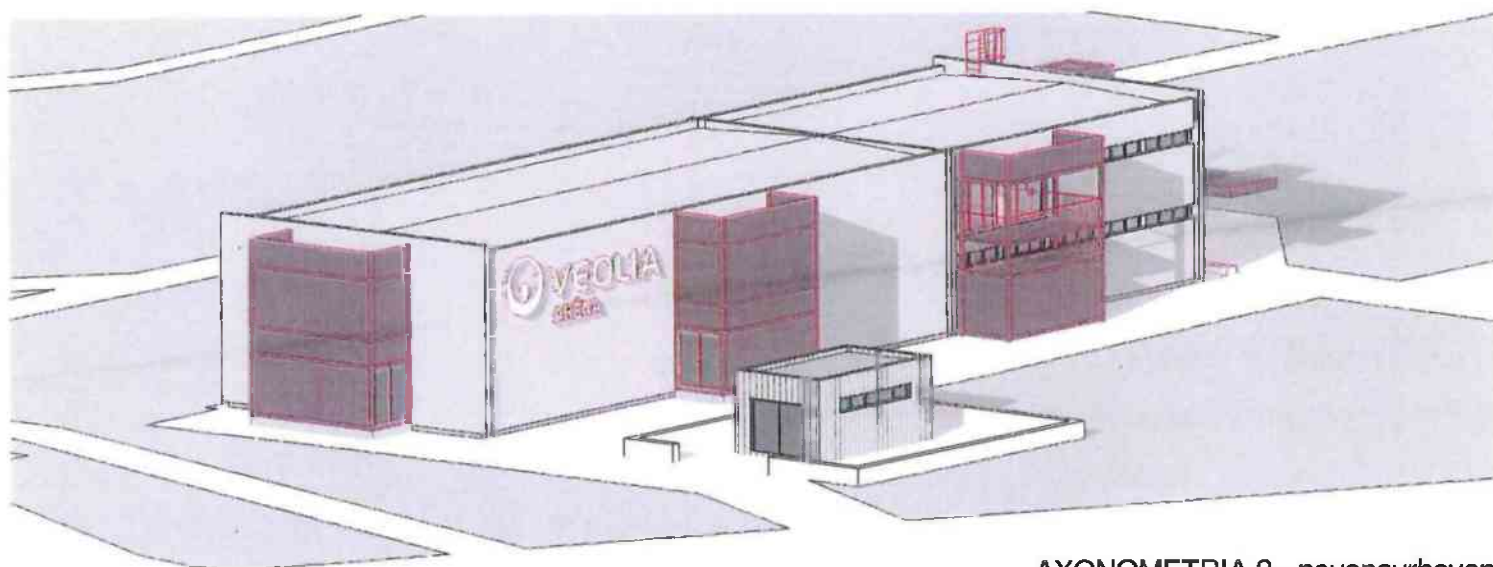
Legenda miestností:

1.01	Tréningová hala	351,20 m ²
1.02	Hala, schodisko	20,10 m ²
1.03	Kancelária+kasa	12,45 m ²
1.04	WC - imobilný	2,90 m ²
1.05	Šatňa - verejná	17,50 m ²
1.06	Upratovačka	7,55 m ²
1.07	Chodba	15,10 m ²
1.08	Šatňa	11,95 m ²
1.09	Umyváreň	5,95 m ²
1.10	WC	2,00 m ²
1.11	Šatňa-rozhodcov/trénerov	8,50 m ²
1.12	Umyváreň	2,95 m ²
1.13	Technická miestnosť	12,90 m ²
1.14	Šatňa	17,05 m ²
1.15	Umyváreň	11,50 m ²
1.16	WC	1,30 m ²
1.17	Šatňa	17,05 m ²
1.18	WC - muži	1,50 m ²
1.19	WC - ženy	1,50 m ²
Celková úžitková plocha		520,85 m ²





AXONOMETRIA 2 - búracie práce



AXONOMETRIA 2 - novonavrhované



Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Petržalka Kutlíkova 17, PSČ 852 12	
☒ poštou	☐ email
Došlo dňa: 08. 02. 2024	
Číslo záznamu: 6624	Číslo listu: 1851
Prílohy/listy: 27	Vybavuje:
Váš list číslozo dňa Naše číslo 66/2024	

Hlavné mesto SR Bratislava
Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava
podané prostredníctvom
Mestská časť Bratislava – Petržalka
Miestny úrad
Kutlíkova 17
851 02 Bratislava

Vybavuje/linka Bratislava
Ing. Tomáš Filípek 07. 02. 2024
tomas.filipek@veolia.com

Vec: Žiadosť o vyjadrenie súhlasu so zmenou účelu využívania prenajatého majetku

Vážený pán primátor,

spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., sídlom Einsteinova 21, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 35 702 257, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 1188/B (ďalej len ako „Veolia“) ako nájomca uzatvorila dňa 17. 05. 1993 s Mestskou časťou Bratislava - Petržalka ako prenajímateľom Zmluvu o nájme tepelno-technických/energetických zariadení č. 023/1993 v znení neskorších dodatkov, ktorou Mestská časť Bratislava – Petržalka ako správca hnutel'ného a nehnuteľného majetku Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prenajala spoločnosti Veolia hnutel'ný a nehnuteľný majetok.

Súčasťou predmetného prenajatého majetku je aj budova pod súpisným číslom 695, popis stavby kotolňa L-II-24/A, druh stavby - budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné), ktorá je postavená na parcele registra „C“ pod parcelným číslom 1807, druh - zastavané plochy a nádvoria, výmera – 578 m², pričom predmetná stavba je evidovaná na Liste vlastníctva č. 1748 vedenom Katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava pre katastrálne územie Petržalka, obec Bratislava – mestskú časť Petržalka, okres Bratislava V (ďalej len „Stavba“).

Spoločnosť Veolia týmto listom žiada Hlavné mesto SR Bratislavu o súhlas so zmenou účelu využívania Stavby, ktorá bola doteraz využívaná ako kotolňa, resp. budova technickej vybavenosti. Spoločnosť Veolia v spoločnom projekte s Mestskou časťou Bratislava – Petržalka plánuje v predmetnej Stavbe vybudovať športovisko po odstránení technického vybavenia nachádzajúceho sa vo vnútri Stavby a po vhodnom prispôsobení interiéru Stavby, a teda následne Stavbu využívať za účelom športovej činnosti.

Veolia Energia Slovensko, a.s.
Einsteinova 21, Digital Park I
851 01 Bratislava - Slovenská republika
tel.: + 421 2 6820 7233
e-mail: info@veoliaenergia.sk

www.veoliaenergia.sk

IČO: 35 702 257
DIČ: 2020341092
IČ DPH: SK7020000097
bank. spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2626000466/1100
Okresný súd Bratislava I
ObchR oddiel Sa, vl. č. 1188/B



S ohľadom na vyššie uvedené Vás teda spoločnosť Veolia žiada ako vlastníka Stavby o udelenie súhlasu so zmenou účelu využívania Stavby za účelom vybudovania športoviska v predmetnej Stavbe.

V prípade ďalších otázok spoločnosť Veolia neváhať kontaktovať.

S pozdravom,



Ing. Peter Dobrý
generálny riaditeľ
na základe plnomocenstva
Veolia Energia Slovensko, a. s.

Protokol 85

o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv
a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava Petržalka

Odvzdávajúci: Hlavné mesto SR Bratislava
v zastúpení prom.hist. Petrom Kresánkom,
primátorom mesta.

Preberajúci: Mestská časť Bratislava Petržalka
v zastúpení Ing. Antonom Doktorovom

I.

Predmetom zverenia obecného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov je majetok Centrotermu š.p. Bratislava podľa prílohy č. 1, nedeliteľnej súčasti tohto protokolu a technologické zariadenie kotolne na Irkutskej ul. č. 83 v Rusovciach, hospodárska zmluva je nedeliteľná súčasť protokolu.

Súpis delimitovaných písomností ObNV Bratislava V, odboru MHDaP je v prílohe č. 2 - 3 listov, nedeliteľnej súčasti tohto protokolu.

II.

Majetok sa zveruje bezodplatne do správy Mestskej časti Bratislava Petržalka v zmysle ust. paragrafu 8 odst. 1 zákona SNR č. 138/91 Zb. o majetku obcí a Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

III.

So zvereným majetkom je Mestská časť Bratislava Petržalka povinná hospodáriť v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb., Štatútom hlavného mesta SR Bratislavy a Zásadami hospodárenia s majetkom mesta. Majetok zverený do správy je určený pre plnenie úloh, rozvoj a zveľaďovanie mestskej časti.

IV.

Protokol je vyhotovený v 6-tich exemplároch, z ktorých 3 dostane odovzdávajúci a 3 vyhotovenia preberajúci.

V Bratislava dňa 1. novembra 1991

Odovzdávajúci:

prom. hist. Peter Škresánek



Preberajúci:

Ing. Anton Doktorov
starosta



Číslo:.....

22.1.1992
Protokol zo dňa.....
o vykonanej inventarizácii k 31.XII.1991
/časť budovy, pozemky a nájmy /

CENTROTERM Bratislava
Vykazujúca organizácia :.....
Riaditeľ: Ing. Ján T R N K A
Zpracovateľ: Procházka

Za Magistrát: IK:.....

Inventarizácia prevedená podľa pokynov Magistrátu uskutočnila sa formou tabuľkových výkazov s potrebným komentárom k položkám, ktoré to vyžadovali.

Boli prevzaté tieto výkazy/dvojmo, prílohy lx/:

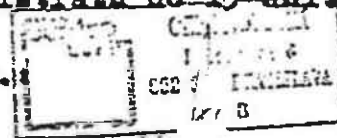
Tabuľka č.1-budovy-počet listov...	5	posledná položka č....	134	príl.:
č.1a-pozemky	=	posledná položka č....	=	
č.2 -budovy-zver.	"	posledná položka č....	"	
č.3a.poz.-zver.	"	posledná položka č....	"	
č.4 -budovy-rešt.	"	posledná položka č....	"	
č.4a-poz.rešt.	"	posledná položka č....	"	
č.5-prenaj.nebyt.	"	posledná položka č....	"	
č.5a-najaté "	"	posledná položka č....	"	
č.6-dod.už.a náj.poz.		posledná položka č....	"	

Vyhlasenie inventarizujúcej organizácie:

Vyhlasujeme, že každý z uvedených výkazov je úplný a pravdivý a že sme ho urobili podľa najlepšieho vedomia a po ruke stojacich listín.

Ak by sa predsa objavila nehnuteľnosť, resp. časť alebo iný majetkoprávny závažný údaj, oznámime to písomne Magistrátu do 15 dní.

Pečiatka vykazujúcej org.:



Podpis riaditeľa:
(stat.zást.)

Podpis pracovníka IK-Magistrátu:

PREUZAL

100:

2x pre Magistrát
1x " prílohyVýkaz o nehnuteľnom majetku hl. mesta - POZEMKY
k 31.XII.1991

List č.1

Por. č.	Kataster	Majetkoprávny vzťah	Titul nadobudnutia práva	Číslo				Kultúra	Výmera m ²	Cena v tis. Kčs	Poznámky Ev. komentár k menovitým položkám
				LV	EL	Pzkm. vl.	Par- cela				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Petržalka	užívateľ	HZ o prevode správy				3474/2	dvor			Cena zahrnutá v HZ D1-41
2	Petržalka	- " -	- " -				3340/	dvor "			- " - D1-38
3	Petržalka	- " -	- " -				209	dvor			B1-27
4	Petržalka	- " -	- " -				580/	pris.kom.			Prístup.komunikácia ku kotolni, časť parcely
5	Petržalka	- " -	- " -				2201/	chodník			Cena zahrnutá v HZ L4-33
6	Petržalka	- " -	- " -				3624/2	dvor			- " - D3-35
7	Petržalka	- " -	- " -				4586/	dvor			Cena zahrnutá v HZ MC-19, časť parcely

Por. č.	Súpisné číslo budovy	Ulica č.č.	Kataster	Krajecopisový vzťah	Právo nadobúť práva	Výmera plochy v m ²				Číslo			Ohradenie práva vlast.	Zast. bud. k 31.12.91 v kcs	Poznámky
						a	b	c	celkom a+b	IV	XL	Pr. vl.			
1	2	3	4	5	6	7.1	7.2	7.3	7.4	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7.1	7.2	7.3	7.4	8	9	10	11	12	13
1	2586	Rovníankova	Petržalka	Učiteľ	HZ o prev. hospod.								1348	3464809,70	Výhrevná A1-22
2													1347		RSP A1-22
3													1346		RSP A1-22
4	2582	Starohajská	Petržalka	"	"								1033	3995114,58	Výhrevná A2-35
5													1032		RSP A2-35
6	2583	Oseckého	Petržalka	"	"								1163	1861654,86	Výhrevná A3-26
7	2590	Purckova	Petržalka	"	"								208	2845263,68	Výhrevná B1-27
8													205		RSP B1-27
9	2457	Hannova	Petržalka	"	"								213	3600096,28	Výhrevná B2-47
10													214		RSP B2-47
11	2661	Jankolova	Petržalka	"	"								355	3627387,04	Výhrevná B3-32
12													357		RSP B3-32, C1-31
13	2662	Jankolova	Petržalka	"	"								354	1957961,08	Výhrevná C1-31
14	694	Šintavská	Petržalka	"	"								1638	3392306,72	Výhrevná I1-32
15													1639		RSP I1-32
16	695	Šintavská	Petržalka	"	"								1807	3729489,32	Výhrevná I2-24
17													1814		RSP I2-24
18	700	Budatínska	Petržalka	"	"								2041	3370577,98	Výhrevná I3-26
19													2039		RSP I3-26
20	707	Lietauské	Petržalka	"	"								2197	3655347,36	Výhrevná I4-33
21													2198		RSP I4-33
22	708	Vl. Ginzská	Petržalka	"	"								2432	3388950,44	Výhrevná I5-19
23													2431		RSP I5-19
24	711	Tematínska	Petržalka	"	"								1504	4056733,50	Výhrevná I6-34
25													1503		RSP I6-34
26	730	Jasovská	Petržalka	"	"								2552	3605627,62	Výhrevná I8-37
27													2551		RSP I8-37
28	879	Jirňáková	Petržalka	"	"								3113	3303322,48	Výhrevná D1-39
29													3114		RSP D1-39

100:

2x pre Magistrát prílohy

Výkaz o nehnuteľnom majetku hlavného mesta - BUDOVY
k 31.XII.1991

Tab.č.1

List 2

Por. č.	Súpisné číslo budovy	Ulica č.d.	Kataster	Majetkoprávny vzťah	Titul nádo- budnutia práva	výmera plochy v m ²				Číslo				Obmedzenie práva vlast.	Zast.hod. k 31.12.91 v Kčs	Poznámky
						a	b	c	Celkov a+B	LV	EL	Pz vl.	Paro.			
						zastav	ostat	z toho								
1	2	3	4	5	6	7.1	7.2	7.3	7.4	8	9	10	11	12	13	14
30	878	Švabinského	Petržalka	užívateľ	HZ o prev.hospod.								3338		3760747,48	Výhrevňa D1-38
31													3339			RSP D1-38
32	920	Belinského	Petržalka	- " -	- " -								3645		3380428,12	Výhrevňa D3-31
33													3644			RSP D3-31
34	927	Wolkrova	Petržalka	- " -	- " -								4372		3256070,10	Výhrevňa D4-40
35													4369			RSP D4-40
36	940	Röntgenova	Petržalka	- " -	- " -								4706		3480554,80	Výhrevňa D5-35
37													4707			RSP D5-35
38	948	Pečnianska	Petržalka	- " -	- " -								5061		3183693,74	Výhrevňa D6-24
39													5062			RSP D6-24
40	2458	Šustekova	Petržalka	- " -	- " -								5428		2763321,92	Výhrevňa B2-59
41													5427			RSP + sklad B2-59
42	934	Černyševského	Petržalka	- " -	- " -								4688		3435814,68	Výhrevňa MC-19
43													4689			RSP MC-19
44		Medvedovej	Petržalka	- " -	- " -								536		1608112,42	Kotelňa 144 b.j.
45		Medvedovej	Petržalka	- " -	- " -								537		1570906,58	Kotelňa 240 b.j.
46	2466	Romanova	Petržalka	- " -	- " -								1422		617418,32	OST A1-21
47	722	Bradáčova	Petržalka	- " -	- " -								1295		1335900,66	OST A1-26
48	724	Romanova	Petržalka	- " -	- " -								1325		706533,56	OST A1-25
49	723	Romanova	Petržalka	- " -	- " -								1359		839190,58	OST A1-23
50	720	Rovníankova	Petržalka	- " -	- " -								1350		706076,22	OST A1-45
51	2460	Osuského	Petržalka	- " -	- " -								1025		611568,34	OST A2-43
52	2459	Hrobáková	Petržalka	- " -	- " -								978		1346455,36	OST A2-39
53	2589	Hrobáková	Petržalka	- " -	- " -								990		1181775,10	OST A2-41
54	2585	nám. Hraničiarov	Petržalka	- " -	- " -								1064		780040,52	OST A3-29
55	2584	nám. Hraničiarov	Petržalka	- " -	- " -								1052		559968,18	OST A3-28
56	2588	G essayova	Petržalka	- " -	- " -								1139		592565,26	OST A3-31
57	2587	G essayova	Petržalka	- " -	- " -								1097		667025,10	OST A3-30
58	2591	Osuského	Petržalka	- " -	- " -								1181		982672,24	OST A2-36

Por. č.	Súpisné číslo budovy	Ulica č.d.	Kataster	Majetkoprávny vzťah	Titul nado- budnutia práva	výmera plochy v m ²				Číslo				Obmedzenie práva vlast.	Zost.hod. k 31.12.91 v Kčs	Poznámky
						a	b	c	Celkom a+B	LV	EL	Pr. vl.	Paro.			
						zastav	ostat	z toho								
1	2	3	4	5	6	7.1	7.2	7.3	7.4	8	9	10	11	12	13	14
59	2672	nám. Hraničiarov	Petržalka	užívateľ	HZ o prev.hospod.								192		531614,80	OST B1-53
60	2658	Lachova	Petržalka	" "	" "								83		527301,14	OST B2-57
61	2462	Lachova	Petržalka	" "	" "								133		473764,64	OST B1-32
62	2461	Furdekova	Petržalka	" "	" "								172		1584250,64	OST B1-30
63	2659	Haanova	Petržalka	" "	" "								287		896911,66	OST B2-48
64	2660	Mlynarovičova	Petržalka	" "	" "								57		449470,34	OST B2-49
65	2464	Mlynarovičova	Petržalka	" "	" "								16		636182,90	OST B2-50
66	2664	Pankúchova	Petržalka	" "	" "								391		396584,90	OST B3-27
67	2665	Blagoevova	Petržalka	" "	" "								493		779761,38	OST B3-28
68	2663	Jankolova	Petržalka	" "	" "								356		549394,34	OST C1-32
69	2666	Medvedovej	Petržalka	" "	" "								609		579607,00	OST C1-36
70	2465	Medvedovej	Petržalka	" "	" "								570		413645,56	OST C1-37
71	2669	ul.A.Gwerkovej	Petržalka	" "	" "								727		284429,86	OST C1-35
72	2668	ul.A.Gwerkovej	Petržalka	" "	" "								741		601235,10	OST C1-33
73	2667	ul.A.Gwerkovej	Petržalka	" "	" "								796		994427,44	OST C1-34
74	692	Holíčska	Petržalka	" "	" "								1696		1113963,54	OST L1-30
75	693	Holíčska	Petržalka	" "	" "								1649		994020,30	OST L1-31
76	691	Smolenická	Petržalka	" "	" "								1764		1301134,68	OST L1-29
77	698	Šintavská	Petržalka	" "	" "								1840		1332107,72	OST L2-28
78	725	Strečnianska	Petržalka	" "	" "								1923		1547323,80	OST L2-27
79	697	Budatínska	Petržalka	" "	" "								2000		1346663,44	OST L2-26
80	696	Budatínska	Petržalka	" "	" "								1795		1492171,00	OST L2-25
81	703	Strečnianska	Petržalka	" "	" "								1959		617035,94	OST L3-30
82	702	Strečnianska	Petržalka	" "	" "								2103		1215694,26	OST L3-29
83	3204	Budatínska	Petržalka	" "	" "								2082		720110,18	OST L3-27
84	706	Beňadická	Petržalka	" "	" "								2238		1112189,76	OST L4-27
85		Víglašská	Petržalka	" "	" "								2305		741416,68	OST L5-16A
86	709	Víglašská	Petržalka	" "	" "								2344		978437,12	OST L5-21
87	705	Beňadická	Petržalka	" "	" "								2290		783690,20	OST L4-26

100:

2x pre Kaspistat prílohy

Výkaz o nehnuteľnom majetku hlavného mesta - BUDOVY
k 31.XII.1991

Tab.č.1

List 4

Por. č.	Súpisné číslo budovy	Ulica č.č.	Kataster	Majetkoprávny vzťah	Titul nado- budnutia práva	výmera plochy v m ²				Číslo				Ohradenie práva vlast.	Zast.hod. k 31.12.91 v Kčs	Poznámky
						a	b	c	Celkom a+B	LV	EL	Pz vl.	Parc.			
						zastav	osiat	z toho								
1	2	3	4	5	6	7.1	7.2	7.3	7.4	8	9	10	11	12	13	14
88	704	Lietavská	Petržalka	užívateľ	HZ o prev.hospod.								2392		846110,52	OST L4-25
89	3008	Vyšehradská	Petržalka	- " -	- " -								2410		712030,16	OST L5-20
90	710	Viglašská	Petržalka	- " -	- " -								2426		1003030,80	OST L5-22
91		Jasovská	Petržalka	- " -	- " -								2464/2	časť parc.	1007969,42	OST L7-1/e
92	718	Turnianska	Petržalka	- " -	- " -								2517		399923,68	OST L7-38
93	719	Jasovská	Petržalka	- " -	- " -								2499		1165708,02	OST L7-39
94	715	Starhradská	Petržalka	- " -	- " -								1463		1138935,04	OST L6-38
95	713	Tematínska	Petržalka	- " -	- " -								1475		677506,08	OST L6-37
96	712	Topoľčianska	Petržalka	- " -	- " -								1556		1317687,84	OST L6-35
97	714	Topoľčianska	Petržalka	- " -	- " -								1522		1132961,32	OST L6-36
98	729	Jasovská	Petržalka	- " -	- " -								2567		847365,44	OST L8-39
99	732	Žehrianska	Petržalka	- " -	- " -								2697		775059,40	OST L8-40
100	727	Krásnohorská	Petržalka	- " -	- " -								2799		1083384,34	OST L7-37
101	726	Krásnohorská	Petržalka	- " -	- " -								2790		1260401,14	OST L7-36
102	728	Bzovicka	Petržalka	- " -	- " -								2644		1094209,08	OST L8-42
103	731	Jasovská	Petržalka	- " -	- " -								2550		1171864,88	OST L8-38
104	735	Markova	Petržalka	- " -	- " -								3266		850607,42	OST D2-31
105	873	Markova	Petržalka	- " -	- " -								3178		1409172,44	OST D2-36
106	871	Tupolevova	Petržalka	- " -	- " -								3163		867197,54	OST D2-34
107	870	Tupolevova	Petržalka	- " -	- " -								3134		423026,04	OST D2-33
108	872	Tupolevova	Petržalka	- " -	- " -								3220		561976,74	OST D2-35
109	881	Ševčenkova	Petržalka	- " -	- " -								3396		1056797,50	OST D1-40
110	880	Pedinova	Petržalka	- " -	- " -								3474/1		1198751,02	OST D1-41
111	875	Prokofievova	Petržalka	- " -	- " -								3435		922080,84	OST D1-35
112	734	Andrusovova	Petržalka	- " -	- " -								3303		930229,70	OST D1-36
113	877	Švabinského	Petržalka	- " -	- " -								3337		502707,62	OST D1-37
114	924	Belinského	Petržalka	- " -	- " -								3565		799829,62	OST D3-34
115	922	Hálova	Petržalka	- " -	- " -								3624/1		1014088,76	OST D3-35

100:

2x prs kagistrat prilocy

Výkaz o nehmuteľnom majetku hlavného mesta - SUDOVY
k 31.XII.1991

Tab.č.1

List 5

Por. č.	Súpisné číslo budovy	Ulica č.č.	Kataster	Majetkoprávny vzťah	Titul nado- učnutia práva	výmera plochy v m ²				Číslo				Obmedzenie práva vlast.	Zost.hod. k 31.12.91 v Kčs	Poznámky
						a	b	c	Celkom a+b	LV	EL	Pz vn vl.	Paro.			
						zastav	osiat	z toho								
1	2	3	4	5	6	7.1	7.2	7.3	7.4	8	9	10	11	12	13	14
116	925	Hálova	Petržalka	užívateľ	HZ o prev.hospod.								3592		975185,98	OST D3-37
117	926	Hálova	Petržalka	- " -	- " -								3508		1162056,20	OST D3-38
118	923	Hálova	Petržalka	- " -	- " -								3536		823043,98	OST D3-36
119	921	Belinského	Petržalka	- " -	- " -								3659		856276,10	OST D3-33
120	928	Wolkrova	Petržalka	- " -	- " -								4392		1268767,92	OST D4-41
121	929	Macharova	Petržalka	- " -	- " -								4502		1169561,50	OST D4-42
122	930	Wolkrova	Petržalka	- " -	- " -								4606		711769,80	OST D4-43
123	931	Vavilovova	Petržalka	- " -	- " -								4527		1537795,54	OST D4-44
124	932	Vavilovova	Petržalka	- " -	- " -								4480		822999,16	OST D4-45
125	942	Röntgenova	Petržalka	- " -	- " -								4821		1029318,22	OST D5-37
126	943	Gercenova	Petržalka	- " -	- " -								4802		946488,70	OST D5-38
127	944	Gercenova	Petržalka	- " -	- " -								4775/1		990141,70	OST D5-39
128	941	Röntgenova	Petržalka	- " -	- " -								4867		1247937,92	OST D5-36
129	946	Flackova	Petržalka	- " -	- " -								4956		1149126,76	OST D6-22
130	945	Flackova	Petržalka	- " -	- " -								4954		801514,72	OST D6-21
131	947	Kapicova	Petržalka	- " -	- " -								5026		870334,20	OST D6-23
132	935	Černyševského	Petržalka	- " -	- " -								4687		954403,98	OST ME-21
133	933	Černyševského	Petržalka	- " -	- " -								4581		719727,32	OST MC-20
134		Znievska	Petržalka	- " -	- " -								čast 1220	2 1219	576718,42 152099310476	OST L3-15a

152.099310476

Dodatok č. 1
k Protokolu č. 85 o zverení obecného majetku a sním súvisiacich práv a záväzkov do
správy mestskej časti Bratislava – Petržalka
(ďalej aj ako „dodatok“)

VLASTNÍK: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené primátorom Ing. arch. Matúšom Vallom
IČO: 00 603 481

(ďalej aj ako „*odovzdávajúci*“ alebo aj ako „*hlavné mesto*“)

a

SPRÁVCA: **Mestská časť Bratislava – Petržalka**
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava
Zastúpená starostom Ing. Jánom Hrčkom
IČO: 00 603 201

(ďalej aj ako „*preberajúci*“ alebo aj ako „*mestská časť*“)

(ďalej spolu s hlavným mesto aj ako „*strany dodatku*“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili Protokol č. 85/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 01.11.1991 (ďalej aj ako „Protokol“), ktorého predmetom bola okrem iných nehnuteľností aj stavba so súpis. č. 695, označená ako „kotelňa L-II-24/A“ (ďalej aj ako „predmet zverenia“), situovaná na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 578 m², k. ú. Petržalka, zapísaná na LV č. 1748 vo vlastníctve hlavného mesta, nachádzajúca sa na ulici Šintavská Bratislava.
2. Pre účel doplnenia spôsobu využitia predmetu zverenia sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto dodatku, ktorým sa Protokol dopĺňa nasledovným spôsobom.

Článok 2
Zmeny protokolu

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene ustanovení článku III Protokolu, ktorý sa dopĺňa o nový bod 2 v znení:

„Článok III

3. 2.Odovzdávajúci a preberajúci sa dohodli na zmene účelu využitia stavby so súpis. č. 695, označenej ako „kotelňa L-II-24/A“, situovanej na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1807 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 578 m², k. ú. Petržalka, zapísanej na LV č. 1748 na nový účel, ktorým je **využívanie stavby na športovú činnosť a vytvorenie športovej haly**. Predmetom zverenia správy nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov Mestskej časti Bratislava-Petržalka sú nehnuteľnosti vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislava nachádzajúce sa v k. ú. Petržalka, LV č. 1748, a to pozemky registra „C“ KN
 - parc. č. 1807 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 578 m²
v obstarávacej cene 28 779,13 Eur,

- parc. č. 1814 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 166 m²
v obstarávacej cene 8 265,29 Eur,

Celková hodnota zverovaných nehnuteľností v celkovej výmere 744 m² predstavuje sumu 37 044,42 Eur (slovom tridsaťsedemtisícštyridsaťštyri Eur a štyridsaťdva Centov)

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa 23.05.2024 prijalo uznesenie č./2024, ktorým schválilo zmenu účelu využitia stavby so súpis. č. 695, situovanej na Šintavskej ulici v Bratislave, s podmienkami:

1. zo strany mestskej časti nedôjde k predaju stavby so súpis. č. 695 a pozemkov parc. č. 1807 a 1814 k. ú. Petržalka v prospech tretích osôb a nehnuteľnosti budú spravované výlučne na dohodnutý účel,
2. mestská časť sa zaväzuje, že rekonštrukciu stavby so súpis. č. 695 zabezpečí v lehote najneskôr do 31. 12. 2029, inak je povinná stavbu so súpis. č. 695 a pozemky parc. č. 1807 a 1814 k. ú. Petržalka, v lehote do 90 dní vrátiť do priamej správy hlavného mesta,
3. v prípade, ak mestská časť prestane stavbu so súpis. č. 695 a pozemky parc. č. 1807 a 1814 k. ú. Petržalka užívať na nový účel, je povinná stavbu so súpis. č. 695 a pozemky parc. č. 1807 a 1814 k. ú. Petržalka, v lehote 90 dní vrátiť do priamej správy hlavnému mestu.“

2. Pôvodné ustanovenie článku III sa označuje ako bod 1 článku III.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Protokolu ostávajú nezmenené.
2. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tohto dodatku stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení tohto dodatku nedotknutá.
3. Tento dodatok nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Dodatok je povinne zverejňovanou listinou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Dodatok sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho pre každú zmluvnú stranu štyri vyhotovenia.
6. Zmluvné strany si dodatok prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Odvzdávajúci:

Hlavné mesto SR Bratislava

Preberajúci:

Mestská časť Bratislava – Petržalka

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

Ing. Ján Hrčka
starosta

Príloha: Snímka z katastrálnej mapy s vyznačením stavby so súpis. č. 695 a pozemkov parc. č. 1807 a 1814 k. ú. Petržalka